

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

SÉANCE DU 16 DÉCEMBRE 1954.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget de la Dette Publique pour l'exercice 1955.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 16 DECEMBER 1954.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1955.

Présents : MM. Pierre DE SMET, président; Ernest ADAM, BOUILLY, BRIOT, le baron DE DORLODOT, DE MAERE, DOUTREPONT, EDEBAU, HARMEGNIES, LACROIX, LEEMANS, RONSE, VAN HOUTTE, VAN LAEYS, VAN LOENHOUT, VREVEN, WIARD, et MOUREAUX, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans notre rapport concernant le budget de la Dette Publique pour l'exercice 1954, nous avons notamment étudié l'évolution de cette dette pendant la période du 1^{er} janvier 1953 au 31 mai 1954.

Dans le présent rapport, nous donnerons d'abord le mouvement de la dette pour la période du 30 avril 1954 au 31 octobre 1954, et nous comparerons les charges requises par le service de la dette, pour les exercices 1954 et 1955.

Evolution de la dette publique depuis le 30 avril 1954.

Pendant la période de six mois, 30 avril — 31 octobre 1954, le montant de la dette publique a augmenté de 5.054 millions de francs.

R. A 4906.

Voir :

Document du Sénat :

5-11 (Session de 1954-1955) : Projet de loi.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In ons verslag over de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1954 hebben wij inzonderheid het verloop van die schuld in de periode van 1 Januari 1953 tot 31 Mei 1954 bestudeerd.

In dit verslag zullen wij eerst de ontwikkeling van de Rijksschuld in de periode van 30 April 1954 tot 31 October 1954 schetsen en dan de lasten ten behoeve van de dienst der schuld voor de dienstjaren 1954 en 1955 vergelijken.

Verloop van de Rijksschuld sedert 30 April 1954.

Tijdens de periode van zes maand tussen 30 April en 31 October 1954 is het bedrag van de Rijksschuld met 5.054 miljoen toegenomen.

R. A 4906.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-11 (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp.

Le tableau ci-après, établi en millions de francs, indique l'évolution de l'endettement pendant cette période par catégories de dettes :

Onderstaande tabel geeft, in miljoenen franken per categorie van schulden, het verloop van de Rijksschuld gedurende die periode weer :

	Situation — Stand		Comparaison — Vergelijking	
	au 30-4-1954 — per 30-4-1954	au 31-10-1954 — per 31-10-1954	Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering
DETTE INTÉRIEURE. BINNENLANDSE SCHULD.				
a) Consolidée. — <i>Geconsolideerde</i>	149.070	157.090	8.020	—
b) A moyen terme. — <i>Op halflange termijn</i>	29.564	25.808	—	3.756
c) A court terme. — <i>Op korte termijn</i>	90.007	90.536	529	—
	268.641	273.434	8.549	3.756
			Augmentation. — <i>Vermeerdering</i> 4.793	
DETTE EXTÉRIEURE. BUITENLANDSE SCHULD.				
a) Consolidée. — <i>Geconsolideerde</i>	14.686	15.598	912	—
b) A moyen terme. — <i>Op halflange termijn</i>	2.591	2.045	—	546
c) A court terme. — <i>Op korte termijn</i>	4.567	4.462	—	105
	21.844	22.105	912	651
			Augmentation. — <i>Vermeerdering</i> 261	
Montant total de la Dette Publique (non compris les Dettes Intergouvernementales). — <i>Totaal van de Rijksschuld (met uitsluiting van de Intergouvernementele Schulden)</i>	290.485	295.539	Augmentation. — <i>Vermeerdering</i> 5.054	

Cet accroissement de la dette représente la balance entre les émissions et les remboursements dont les principaux postes sont détaillés ci-après :

Deze stijging van de Rijksschuld vertegenwoordigt de balans tussen de uitgaven en de terugbetalingen, waarvan de voornaamste posten hieronder, gedetailleerd worden :

	Augmentations — Vermeerdering	Diminutions — Vermindering
DETTE CONSOLIDÉE INTÉRIEURE. BINNENLANDSE GECONSOLIDEERDE SCHULD.		
a) <i>Emissions nouvelles. — Nieuwe uitgaven :</i>		
Emprunt 4 1/4 % 1954-1974, première série. — <i>4 1/4 lening 1954-1974, eerste reeks.</i>	6.660	
Emprunt 4 1/2 % à dix ans 1954-1964. — <i>4 1/2 % lening met tien jaar looptijd 1954-1964</i>	1.300	
Emprunt 4 1/4 % 1954-1974 S.N.C.F.B. — <i>4 1/2 % lening 1954-1974 N.M.B.S.</i>	1.400	
b) <i>Amortissements contractuels. — Contractuele aflossingen</i>		1.140
c) <i>Emprunt de l'Assainissement monétaire. — Muntsaneringslening</i>		226

	Augmentations — Vermeerdering	Diminutions — Vermindering
DETTE INTÉRIEURE A MOYEN TERME. BINNENLANDSE SCHULD OP HALFLANGE TERMIJN.		
a) <i>Emissions. — Uitgiften :</i>		
Certificats 3 1/2 % à trois ans (Banque d'Emission). — 3 1/2 % certificaten met drie jaar looptijd (Emissiebank)	57	
Certificats 2 7/8 % à deux ans. — 2 7/8 % certificaten met twee jaar looptijd	590	
Certificats 3 3/4 % à cinq ans de 1954. — 3 3/4 % certificaten met vijf jaar looptijd 1954	875	
Certificats spéciaux U.E.P. à dix-huit ou vingt-quatre mois. — Bijzondere E.B.U. - Schatkistcertificaten met achttien of vier en twintig maand looptijd	838	
b) <i>Remboursements. — Terugbetalingen :</i>		
Certificats de trésorerie 3 1/2 % à dix ans de 1944, deuxième série. — 3 1/2 % Schatkistcertificaten met tien jaar looptijd 1944, tweede reeks		4.049
Bons de caisse 4 % à cinq ans Rééquipement Ménager. — 4 % kasbons met vijf jaar looptijd van de Huishoudelijke Wederuitrusting		1.300
Certificats divers à plus d'un an. — Diverse certificaten met meer dan één jaar looptijd.		767
DETTE INTÉRIEURE A COURT TERME. BINNENLANDSE SCHULD OP KORTE TERMIJN.		
Avoirs des particuliers en comptes chèques postaux. — Tegoed van particulieren bij de Postchecks	328	
Certificats cédés à la Banque Nationale. — Certificaten afgestaan aan de Nationale Bank.	2.750	
Certificats spéciaux U.E.P. à six et à douze mois. — Bijzondere E.B.U.-certificaten met zes en twaalf maand looptijd	576	
Certificats divers à moins d'un an. — Diverse certificaten met minder dan één jaar looptijd.		2.449
Certificats cédés aux exportateurs. — Certificaten afgestaan aan uitvoerders		722
Colonie (compte courant). — Kolonie (lopende rekening)	37	
DETTE EXTÉRIEURE CONSOLIDÉE. BUITENLANDSE GECONSOLIDEERDE SCHULD.		
<i>Emissions. — Uitgiften :</i>		
Emprunt 3 3/4 % de fl. 100.000.000 : fl. 90.000.000. — 3 3/4 % lening van fl. 100.000.000 : fl. 90.000.000	1.186	
Emprunt de \$ 30.000.000 prélèvement du solde : \$ 2.844.000. — Lening van \$ 30.000.000 opnemng van het saldo : \$ 2.844.000	142	
Amortissements contractuels. — Contractuele aflossingen		345
Différence de change. — Koersverschil		71
DETTE EXTÉRIEURE A MOYEN TERME. BUITENLANDSE SCHULD OP HALFLANGE TERMIJN.		
a) Emission 3 1/2 % à trois ans, Fr. S. 129.000.000. — 3 1/2 % lening met drie jaar looptijd Za. Fr. 129.000.000	1.481	
b) Remboursement anticipatif \$ 40.000.000. — Vervroegde terugbetaling \$ 40.000.000.		2.004
Différence de change. — Koersverschil		23
DETTE EXTÉRIEURE A COURT TERME. BUITENLANDSE SCHULD OP KORTE TERMIJN.		
Balance entre les émissions en Suisse et le remboursement de fl. 50.000.000. — Balans tussen de uitgiften in Zwitserland en de terugbetaling van fl. 50.000.000		105

Les charges de la dette publique en 1954 et en 1955.

Le montant des crédits postulés au Budget de la Dette Publique pour l'exercice 1955 s'élève à 13.504,5 millions de francs, soit une augmentation de 1.661 millions de francs, comparativement au montant des crédits alloués pour l'exercice 1954.

De lasten van de Rijksschuld in 1954 en in 1955.

De op Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1955 gevraagde kredieten belopen 13.504,5 miljoen frank, d. i. 1.661 miljoen frank meer dan het bedrag van de toegekende kredieten voor het dienstjaar 1954.

Cette augmentation représente, à concurrence de 1.651 millions, la balance entre d'une part les charges des nouvelles émissions effectuées en 1954 ou prévues jusqu'à fin 1955, et d'autre part les réductions corrélatives au remboursement ou à la consolidation de dettes à moyen terme, et à l'économie d'intérêt sur l'amortissement des dettes consolidées dont la dotation d'amortissement annuelle est fixe, savoir :

Deze vermeerdering vertegenwoordigt, tot een bedrag van 1.651 miljoen, de belans tussen, eensdeels, de lasten van de nieuwe uitgiften die in 1954 verricht werden of tot einde 1955 voorzien zijn, en, anderdeels, de verminderingen ten gevolge van de terugbetaling of de consolidatie van schulden op halflange termijn, of ten gevolge van intrestbesparing op de aflossing van geconsolideerde schulden waarvan de jaarlijkse aflossingsdotatie vast is, te weten :

1. Augmentations (en milliers de francs).

1. Vermeerderingen (in duizenden franken).

a) Charges des émissions nouvelles de 1954. — Lasten van nieuwe uitgiften van 1954 :	
Emprunt 4 1/2 % 1954-1972 de 11.514 millions. — 4 1/2 % lening 1954-1972, groot 11.514 miljoen .	806.130
Emprunt 4 1/4 % 1954-1974 de 6.600 millions. — 4 1/4 % lening 1954-1974, groot 6.600 miljoen .	462.050
Dette 4 1/2 % à dix ans 1954-1964 de 1.300 millions. — 4 1/2 % schuld met tien jaar looptijd 1954-1964, groot 1.300 miljoen	188.500
Certificats de trésorerie 4 % à cinq ans 1.574 millions. — 4 % Schatkistcertificaten met vijf jaar looptijd, 1.574 miljoen	62.974
Certificats de trésorerie 3,75 % à cinq ans 875 millions. — 3,75 % Schatkistcertificaten met vijf jaar looptijd, 875 miljoen	32.830
Certificats de trésorerie 3 1/4 à trois ans et 2 7/8 à deux ans émis en 1954. — 3 1/4 % Schatkistcertificaten met drie jaar looptijd en 2 7/8 % Schatkistcertificaten met twee jaar looptijd, uitgegeven in 1954.	36.177
Certificats spéciaux à six, douze, dix-huit et vingt-quatre mois (U.E.P.). — Bijzondere Schatkistcertificaten met zes, twaalf, achttien en vier en twintig maand looptijd (E.B.U.)	29.041
Emprunt 4 1/4 % 1954-1974 de 1.400 millions émis par la S.N.C.F.B. — 4 1/4 % lening 1954-1974, groot 1.400 miljoen, uitgegeven door de N.M.B.S.	105.000
Emprunt 3,75 % de fl. 100.000.000. — 3,75 % lening, groot fl. 100.000.000	54.844
Bons du Trésor 3 1/2 % à trois ans de Fr. S. 129.000.000. — 3 1/2 % Schatkistbons met drie jaar looptijd, groot Zw. Fr. 129.000.000	13.260
b) Intérêts, amortissements et frais des capitaux à emprunter doht les charges ne sont pas prévues aux autres articles. — Intresten, aflossingen en kosten van te ontfangen kapitalen, waarvoor de lasten niet op andere artikelen zijn uitgetrokken	403.000
c) Remboursement du solde de l'emprunt 7 %, 1925-1955 émis aux Etats-Unis. — Terugbetaling van de 7 % lening 1925-1955, uitgegeven in de Verenigde Staten	24.433
Ensemble. — Te zamen	2.218.239

2. — Diminutions.

2. — Verminderingen.

a) Résultant de la consolidation ou du remboursement à l'échéance en 1954 de certificats ou bons de caisse à moyen terme. — Voortvloeiende uit de consolidatie of de terugbetaling op de vervaldag in 1954 van Schatkistcertificaten of -bons op halflange termijn :	
Certificats 3 1/2 % 1944, première série : 5.217 millions. — 3 1/2 % certificaten 1944, tweede reeks : 5.217 miljoen	165.716
Certificats 3 1/2 % 1944, deuxième série : 4.049 millions. — 3 1/2 % certificaten 1944, tweede reeks : 4.049 miljoen	135.926
Allocation spéciale destinée au remboursement de certificats émis en dessous du pair. — Bijzondere toelage tot terugbetaling van beneden pari uitgegeven certificaten	36.372
4 1/2 % 1949 à cinq ans S.N.C.F.B. : 1.090 millions. — 4 1/2 % 1949 met vijf jaar looptijd N.M.B.S. : 1.090 miljoen	47.735
4 % 1949 à cinq ans, échéant le 1 ^{er} avril 1954 (Office National d'Aide au Rééquipement Ménager des Travailleurs) : 1.300 millions. — 4 % 1949 met vijf jaar looptijd, vervallende op 1 April 1954 (Nationaal Hulpfonds voor Huishoudelijke Heruitrusting der Werknemers) : 1.300 miljoen	26.531
Promesses du Trésor 4 % à cinq ans : remboursement solde de \$ 40.000.000. — 4 % Schatkistpromessen met vijf jaar looptijd : terugbetaling van het saldo groot \$ 40.000.000	39.980
	452.260
4) Résultant de l'économie d'intérêt corrélative à l'amortissement normal de certaines dettes consolidées. — Voortvloeiende uit de intrestbesparing als gevolg van de normale aflossing van sommige geconsolideerde schulden :	
Emprunts émis de 1951 à 1953 (art. 116 à 120). — Leningen uitgegeven van 1951 tot 1953 (art. 116 tot 120)	57.186
Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire. — 3 1/2 % Muntsaneringslening	57.505
	114.691
Ensemble. — Te zamen	566.951

Avant de vous faire des considérations que nous paraît appeler l'évolution de la Dette publique pendant les dernières années, nous voudrions souligner le réel succès qu'a rencontré la toute récente émission de l'emprunt 4 1/4 % 1954-1974 à 20 ans (2^e série) dont la souscription a porté sur un capital nominal de 8.878 millions de francs, y compris 1.802 millions souscrits au moyen de certificats de trésorerie dont il sera question plus loin.

Pareil résultat est d'autant plus significatif que le taux d'intérêt réel de cet emprunt a pu être ramené à 4,57 %, tandis qu'il était de 4,65 % pour l'emprunt à 20 ans 4,25 % 1954-1974 (1^{re} série) émis en juin-juillet 1954 et de 4,78 % pour l'emprunt 4 1/2 % à 18 ans 1954-1972, émis en février 1954.

A concurrence de 1.802 millions, les banques ont pu remettre des certificats à court terme en paiement des obligations de l'emprunt souscrites par elles et affecter ces obligations à la couverture de leur passif à plus d'un mois. Cette mesure constitue un pas de plus dans la normalisation des obligations de couverture imposées aux banques. Dans l'immédiat, elle implique certes une augmentation de l'intérêt servi par le Trésor, Mais à plus longue échéance, l'intervention plus large des banques dans le marché des obligations se traduira évidemment par un raffermissement des cours et par une baisse des taux de capitalisation, ce qui doit permettre au Trésor de poursuivre sa politique d'abaissement du taux de l'intérêt et aux banques d'abaisser le coût des crédits qu'elles accordent.

* * *

L'augmentation importante et continuelle du volume de la dette publique doit retenir la plus sérieuse attention du Gouvernement et du Parlement.

Du 31 décembre 1948 au 31 octobre 1954, le montant global de la dette est passé de 245,8 milliards à 295,5 milliards, soit une augmentation nette d'environ 50 milliards (20 % environ) en moins de six ans.

Année par année, le mouvement se décompose comme suit :

1949	Augmentation de	6,6 milliards;
1950	Diminution de	3,7 milliards;
1951	Augmentation de	5,9 milliards;
1952	Augmentation de	11,7 milliards;
1953	Augmentation de	16,0 milliards;
1-1/30-4 1954	Augmentation de	8,2 milliards;
1-5/31-10 1954	Augmentation de	5,0 milliards.

Sans doute, l'augmentation globale de 50 milliards que nous venons de relever s'explique-t-elle pour une part notable par les lourdes dépenses que nous avons consenties dans le domaine de la défense nationale. Sans doute dérive-t-elle aussi,

Alvoren U kennis te geven van de overwegingen die wij menen te moeten uitbrengen omtrent het verloop van de Rijksschuld tijdens de jongste jaren, zouden wij de nadruk willen leggen op het werkelijke succes van de zeer onlangs uitgeschreven 4 1/4 % -lening 1954-1974 met 20 jaar looptijd (2^e reeks), waarop ingeschreven is voor een nominaal kapitaal van 8.878 miljoen frank, met inbegrip van 1.802 miljoen aan Schatkistcertificaten, zoals hierna zal worden gezegd.

Dit resultaat is van des te groter betekenis, daar de werkelijke rentevoet van deze lening kon teruggebracht worden op 4,57 %, terwijl hij 4,65 % bedroeg voor de 4,25 % -lening met twintig jaar looptijd 1954-1974 (1^{ste} reeks), uitgegeven in Juni-Juli 1954 en 4,78 % voor de 4 1/2 % -lening met 18 jaar looptijd 1954-1972, uitgegeven in Februari 1954.

Ten belope van 1.802 miljoen konden de banken kortlopende certificaten afgeven ter betaling van obligaties van de lening, waarop zij hadden ingeschreven, en hebben zij die obligaties kunnen aanwenden tot dekking van hun passief met meer dan één maand looptijd. Dit is een stap vooruit op de weg naar de normalisatie van de dekkingsobligaties waarvan het bezit aan de banken is opgelegd. Voor de onmiddellijke toekomst sluit dit gewis een verhoging in zich van de door de Schatkist uitbetaalde intrest, maar op langere termijn zal de ruimere tussenkomst van de banken op de obligatiemarkt natuurlijk leiden tot versteviging van de wisselkoers en tot verlaging van de kapitalisatievoet, zodat de Schatkist haar politiek van verlaging van de rentevoet zal kunnen voortzetten en de banken de kosten van de door hen verleende kredieten zullen kunnen drukken.

* * *

De aanzienlijke en voortdurende toeneming van de omvang der Rijksschuld moet de bijzondere aandacht hebben van de Regering en van het Parlement.

Van 31 December 1948 tot 31 October 1954 steeg het globaal bedrag van de schuld van 245,8 milliard tot 295,5 milliard, d. i. een netto-verhoging met circa 50 milliard (ongeveer 20 %) in minder dan zes jaar tijd.

Per jaar vallen deze bedragen als volgt uiteen:

1949	Vermeerdering met	6,6 milliard;
1950	Vermindering met	3,7 milliard;
1951	Vermeerdering met	5,9 milliard;
1952	Vermeerdering met	11,7 milliard;
1953	Vermeerdering met	16,0 milliard;
1-1/30-4 1954	Vermeerdering met	8,2 milliard;
1-5/31-10 1954	Vermeerdering met	5,0 milliard.

Zeker, de globale verhoging met 50 milliard die we zoëven hebben onderstreept, is voor een groot gedeelte toe te schrijven aan de zware uitgaven die wij inzake Landsverdediging hebben opgenomen, en ongetwijfeld is het ook, voor een zeer belangrijk

pour une autre part fort importante, des investissements dont notre patrimoine national s'est enrichi pendant la période considérée.

Il n'empêche que l'augmentation de la dette a été, ces dernières années, sensiblement plus forte en Belgique que dans d'autres pays. De 1948 à 1953, par exemple, l'accroissement de la dette a été de 8,9 % aux États-Unis et de 1,7 % seulement en Grande-Bretagne, tandis qu'aux Pays-Bas, le volume de la dette a diminué de 13,3 %.

Aussi, croyons-nous qu'une grande modération s'impose désormais dans l'établissement des programmes de dépenses publiques à couvrir par l'emprunt. Si bien disposé qu'il ait pu être jusqu'ici le marché des capitaux n'est cependant pas inépuisable et il pourrait cesser de répondre favorablement à des appels trop importants ou trop souvent répétés. Il ne faut pas perdre de vue, par ailleurs, que les pouvoirs publics ne sont pas les seuls demandeurs sur le marché de l'argent et que les entreprises privées doivent pouvoir trouver, elles aussi, les capitaux d'épargne nécessaires à financer leurs investissements.

Indépendamment du risque réel d'épuisement du marché des capitaux, le souci de ne pas alourdir exagérément les charges de la dette publique commande de limiter désormais les appels à l'épargne. L'augmentation des charges de la dette au cours des dernières années est, en effet, impressionnante : ces charges passent de 7,3 milliards pour l'exercice 1949 à 13,5 milliards pour l'exercice 1955.

Certes, cet accroissement considérable dérive-t-il partiellement du fait qu'à des emprunts à terme assez court et ne comportant pas d'amortissement annuel, ont été progressivement substitués des emprunts à terme plus long, dont le service annuel comprend, non seulement l'intérêt, mais encore une dotation d'amortissement dont le montant varie, suivant les emprunts, de 2 1/2 % à 5 %. La loi du 14 juillet 1951 relative au remboursement des obligations de l'Emprunt monétaire est à relever également parmi les causes de cet accroissement.

Cette transformation de la structure de la dette — qui est, en soi, une chose excellente — n'est cependant responsable que d'une partie de l'accroissement des charges de la dette, la plus grande part de cet accroissement résultant évidemment de l'augmentation même du volume des emprunts.

Toujours est-il que les crédits inscrits au budget de la Dette publique pour l'exercice 1955 représenteront plus de 16 % du total des budgets ordinaires.

L'importance de cette charge est telle qu'il s'impose, d'une part, de poursuivre énergiquement la politique d'abaissement du loyer de l'argent et, d'autre part, de limiter au minimum strictement indispensable le recours à de nouveaux emprunts.

Remarques diverses.

L'examen du budget de la Dette Publique a suscité, au sein de votre Commission, l'examen d'une série de questions importantes.

gedeelte, het gevolg van de investeringen, waarmede het nationaal patrimonium tijdens het bewuste tijdvak werd verrijkt.

Maar niettemin is de stijging die de schuld de jongste jaren heeft ondergaan, in België veel sterker tot uiting gekomen dan in de overige landen. Van 1948 tot 1953, bijvoorbeeld, is de schuld met 8,9 % toegenomen in de Verenigde Staten en slechts met 1,7 % in Groot-Brittannië, terwijl de omvang van de schuld in Nederland met 13,3 % is verminderd.

Wij menen dan ook dat voortaan bij het opstellen van de programma's van openbare uitgaven die uit leningen moeten worden bestreden, een grote gematigheid geboden is. De kapitaalmarkt, hoe bereidwillig ze ook is, blijft toch niet onuitputtelijk en zij zou weleens minder gunstig kunnen reageren op al te belangrijke en al te vake aanvragen. Men verlieze niet uit het oog, dat niet alleen de openbare besturen een beroep op de kapitaalmarkt doen, maar dat ook de private ondernemingen de benodigde gelden moeten kunnen vinden tot financiering van hun beleggingen.

Afgezien van het niet denkbeeldig gevaar van een uitputting der kapitaalmarkt eist de bezorgdheid ten aanzien van een buitensporige verzwaring der Rijkschuld, dat voortaan het beroep op de spaarders beperkt zou worden. De verhoging van de schuldenlast tijdens de jongste jaren is immers indrukwekkend : hij is van 7,3 milliard voor het dienstjaar 1949 gestegen tot 13,5 milliard voor het dienstjaar 1955.

Weliswaar vloeit deze aanzienlijke vermeerdering gedeeltelijk voort uit de omstandigheid dat de leningen met vrij korte looptijd en zonder jaarlijkse aflossing, geleidelijk aan plaats maken voor leningen met lagere looptijd, waarvan de jaarlijkse dienst niet alleen de interest, maar bovendien een aflossingsdotatie omvat, die al naar de leningen 2 1/2 % tot 5 % bedraagt. Ook de wet van 14 Juli 1951 betreffende de terugbetaling van de obligatiën van de Muntsaneringslening is als oorzaak van deze stijging te vermelden.

Deze verandering in de structuur van de schuld — uitstekend op zichzelf — is evenwel slechts ten dele verantwoordelijk voor de verhoging van de schuldenlast, daar deze natuurlijk in eerste instantie het gevolg is van de uitbreiding van het leningsvolume zelf.

Zoveel is echter zeker, dat de kredieten op de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1955 meer dan 16 % van de totale gewone begrotingen vertegenwoordigen.

Deze last is zo groot dat het dringend geboden is enerzijds de politiek tot verlaging van de rentevoet krachtdadig voort te zetten, en anderzijds het opnemen van nieuwe leningen tot het strikt noodzakelijke te beperken.

Diverse opmerkingen.

Het onderzoek van de Rijksschuldbegroting was voor uw Commissie aanleiding tot het behandelen van een reeks belangrijke vraagstukken.

Un commissaire s'est préoccupé des mouvements de capitaux et, notamment d'un certain afflux de capitaux hollandais en Belgique. Le Gouvernement a fait observer que, dans le mouvement des capitaux qui se caractérise tant par des importations de capitaux étrangers que par des investissements belges à l'étranger aucun déséquilibre important n'était constaté jusqu'ici. La Commission a cependant été unanime à estimer qu'un afflux de capitaux hollandais en Belgique ne serait pas sans danger et qu'il importait de se montrer vigilant dans ce domaine.

Interrogé sur l'état du marché de l'argent, le Ministre des Finances a précisé que, malgré la baisse des prix à l'importation le volume des capitaux disponibles ne s'est guère accru. Au contraire, le marché intérieur des capitaux est assez tendu et, malgré la diminution des taux d'intérêt, ceux-ci restent plus élevés chez nous que sur certains marchés étrangers.

C'est là, du reste, une des raisons qui incitent le Gouvernement à recourir aux emprunts extérieurs. Cet appel aux capitaux étrangers n'a pas donné lieu à des tendances inflationnistes. Pour l'année 1953, par exemple, nos recettes et nos dépenses globales de change se sont pratiquement équilibrées. Il n'en est pas moins vrai — c'est le sentiment de votre Commission — qu'il ne peut être question, en ce domaine, de relâcher notre vigilance.

La situation de la Caisse Autonome des Dommages de guerre a retenu l'attention de la Commission : il a été précisé par le Ministre des Finances que la dette du Trésor vis-à-vis de cette caisse se trouvait ramenée à ce jour de neuf à trois milliards. De même la Commission a obtenu l'assurance que les disponibilités pour rachat des obligations E.A.M. dans certains cas sociaux n'étaient pas épuisées.

La Commission a longuement examiné la question des coefficients bancaires obligatoirement investis en fonds d'État. Tout en reconnaissant que, contrairement à certaines allégations, aucun « cadeau » n'avait été fait aux banques, un commissaire s'est préoccupé de la question de savoir s'il n'y avait pas danger à autoriser les banques à investir dans des emprunts à long terme une partie de leurs dépôts.

S'il était légitime d'apporter certaines atténuations à un système trop rigide, l'investissement à long terme ne pourrait-il cependant, en cas de difficultés, poser le problème des liquidités bancaires ? Ne serait-il pas indiqué d'imposer aux banques la détention de certificats non négociables ? Le Ministre des Finances a, à cet égard, fait observer que, dès 1949, les bases d'un accord avaient été arrêtées entre le Gouvernement et les banques, assouplissant le régime de placement des « coefficients bancaires ». Cet accord a été appliqué progressivement et l'autorisation donnée d'acquiescer des emprunts à vingt ans, pour une fraction minime des soixante pour cent à maintenir en fonds d'État, réalise dans la mesure des possibilités actuelles, l'accord de 1949.

Een lid heeft zijn bezorgdheid te kennen gegeven over het kapitaalverkeer en voornamelijk over een zekere toevloed van Nederlands kapitaal in België. De Regering merkte op dat het kapitaalverkeer, hetwelk evenzeer gekenmerkt is door de invoer van buitenlands kapitaal als door Belgische beleggingen in het buitenland, geen groot gebrek aan evenwicht vertoont. De Commissie was evenwel eenparig van mening dat een toevloed van Nederlands kapitaal in België niet van gevaar ontbloomt is en dat men op dit gebied waakzaam behoort te zijn.

Gevraagd naar de stand van de geldmarkt, heeft de Minister van Financiën verklaard dat de omvang van de beschikbare kapitalen, niettegenstaande de daling van de inkoopprijs, niet is toegenomen. Integendeel, de binnenlandse kapitaalmarkt is vrij gespannen en de rentevoet blijft, ondanks een zekere daling, bij ons hoger dan op sommige buitenlandse markten.

Dit is overigens een van de redenen waarom de Regering haar toevlucht tot buitenlandse leningen neemt. Dit beroep op buitenlands kapitaal heeft geen inflatoire neigingen tot gevolg gehad. Voor het dienstjaar 1953 bijvoorbeeld zijn onze globale wisselontvangsten en -uitgaven practisch in evenwicht. Niettemin — aldus is het gevoelen van uw Commissie — kan er ten deze geen sprake van zijn onze waakzaamheid te laten verflauwen.

De toestand van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade heeft de aandacht van uw Commissie gehad: de Minister van Financiën heeft verklaard dat de schuld van de Schatkist ten opzichte van deze kas thans van 9 op 3 miljard is teruggebracht. Voorts heeft de Commissie ook de verzekering gekregen dat de beschikbare gelden voor de terugkoop van de muntsaneringsobligatiën in sommige sociale gevallen niet uitgeput waren.

De Commissie heeft breedvoerig het vraagstuk onderzocht van de bankcoëfficiënten die in Staatsfondsen moeten worden belegd. Een lid erkende dat, in tegenstelling met sommige beweringen, weliswaar geen « geschenk » aan de banken is gegeven, doch maakte zich bezorgd over de vraag of het niet gevaarlijk was aan de banken een gedeelte van hun deposito's in langlopende leningen te laten beleggen.

Wel was het verantwoord dit al te strakke stelsel enigermate te verzachten, maar zou de belegging op lange termijn, in geval van moeilijkheden, het vraagstuk van de bankliquiditeiten niet kunnen doen rijzen ? Ware het niet best de banken te verplichten om onverhandelbare certificaten in bezit te hebben ? De Minister van Financiën heeft er in dit verband op gewezen dat in 1949 reeds de grondslagen waren gelegd voor een overeenkomst tussen de Regering en de banken, waarbij de belegging van de « bankcoëfficiënten » versoepeld wordt. Deze overeenkomst werd geleidelijk in toepassing gebracht en de toelating om leningen met twintig jaar looptijd op te nemen voor een gering deel van de zestig procent, welke in Staatsfondsen dienden gehouden te worden, is de verwezenlijking van de overeenkomst van 1949, binnen de perken van de huidige mogelijkheden.

On a fait observer que les banques détiennent des certificats à court terme pour des montants suffisants. Votre Commission estime cependant souhaitable de limiter la substitution de certificats négociables à des certificats non négociables. Au surplus, ainsi que nous l'avons noté déjà, le système actuel doit permettre aux banques un nouvel effort tendant à la réduction du taux d'intérêt en faveur du secteur privé, ce qui ne peut qu'être favorable à l'économie nationale.

Un commissaire a sollicité la communication du solde net des achats et ventes du Fonds des Recettes à la Bourse des fonds publics à la fin de chacune des semaines entre le 1^{er} septembre et le 6 novembre 1954.

Le Ministre a fait observer que, conformément à l'arrêté-loi organique du 18 mai 1945, le Fonds des Recettes publie un rapport annuel. Il serait nuisible au crédit public de livrer à la publicité le résultat des opérations se rapportant à de courtes périodes, ces opérations pouvant être influencées par des facteurs passagers.

Un commissaire s'est étonné de voir figurer toujours à notre budget de la Dette publique une rente de 81.000 francs payée aux descendants mâles du Duc de Wellington, Prince de Waterloo. Cette dette constitue un engagement que n'ont point prescrit ses origines lointaines et dont les descendants du vainqueur de Napoléon ont, avec une mâle résolution, assuré la permanence...

Conclusions.

Les rapports sur le budget de la Dette publique se clôturent régulièrement par des appels à la prudence et des conseils de modération. Nous ne croyons pas utile de les réitérer une fois de plus. Mais il nous paraît cependant qu'il faut affirmer avec force que, de la stabilité de notre monnaie, dépend non seulement notre équilibre économique mais toute l'œuvre de progrès social que nous avons réalisée. Ce serait mettre en péril toutes les conquêtes d'un peuple laborieux, que de ne pas mesurer les conséquences d'un endettement drogressif qui, depuis quelques années s'accroît de manière inquiétante. Sans doute, sommes-nous toujours à l'abri du danger. Mais c'est, dès à présent, qu'il faut prévoir en gouvernant. Le budget de la Dette publique est, à cet égard, celui dont l'accroissement a la signification la plus importante.

Votre Commission, unanime, reste dès lors fidèle aux consignes de mesure qu'elle n'a cessé de formuler depuis tant d'années.

Le budget a été adopté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. MOUREAUX.

Le Président,
PIERRE DE SMET.

Er is op gewezen dat de banken voor een voldoende bedrag kortlopende certificaten bezitten. Uw Commissie acht het echter wenselijk, de vervanging van onverhandelbare certificaten door verhandelbare certificaten, te beperken. Bovendien moet, zoals reeds gezegd, het huidige stelsel de banken in staat stellen een nieuwe poging te doen tot verlaging van de rentevoet ten behoeve van de private sector, hetgeen steeds voordelig is voor het bedrijfsleven in ons land.

Een commissielid heeft gevraagd wat het saldo was van de aan- en verkopen van het Rentefonds op de Fondsenbeurs op het einde van elk van de weken tussen 1 September en 6 November 1954.

De Minister wees er op dat het Rentefonds, overeenkomstig de organieke besluitwet van 18 Mei 1945, een jaarverslag uitgeeft. Het zou nadelig zijn voor het openbare krediet de uitkomsten van de verrichtingen over korte periodes bekend te maken, aangezien deze verrichtingen beïnvloed kunnen worden door voorbijgaande factoren.

Een commissielid spreekt er zijn verwondering over uit dat op onze Rijksschuldbegroting nog steeds een rente voorkomt van 81.000 frank, uitbetaald aan de mannelijke afstammelingen van de Hertog van Wellington, Prins van Waterloo. Deze schuld is een verbintenis die, ondanks haar verresprong, nog niet verjaard is en die de afstammelingen van de overwinnaar van Napoleon, met mannelijke beslistheid, in stand hebben gehouden...

Besluiten.

De verslagen over de Rijksschuldbegroting worden geregeld besloten met aanmaningen tot voorzichtigheid en gematigheid. Wij achten het nodeloos dit hier eens te meer te herhalen. Wat wij wel met klem menen te moeten verklaren is, dat van de stevigheid van onze munt niet alleen afhangt ons economisch evenwicht, maar de gehele sociale vooruitgang die wij verwezenlijkt hebben. Al de veroveringen van een werkzaam volk zouden in gevaar worden gebracht indien men geen oog had voor de gevolgen van de geleidelijke stijging van de schuld, zoals deze zich sinds enkele jaren op onrustwekkende wijze voltrekt. Zeker bestaat er nog geen onmiddellijk gevaar. Maar het is de taak van een bewindsman reeds nu vooruit te zien. De Rijksschuldbegroting is in dit opzicht de begroting waarvan de toeneming de grootste betekenis heeft.

Uw Commissie blijft dan ook eensgezind trouw aan de voorschriften van gematigheid welke zij sinds zoveel jaren onophoudend geeft.

De begroting is met 9 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
C. MOUREAUX.

De Voorzitter,
PIERRE DE SMET.